

Tab. 6 Domácnosti podle počtu nezaopatřených dětí a počtu pracujících členů  
e/ subjektivní názory (%)  
Households by number of dependent children and working persons  
e/ opinions (%)

Životní podmínky  
Statistics on Income and Living Conditions  
Rok 2008  
Year 2008

	Domácnosti s dětmi / Households with children				Domácnosti bez dětí Households without children	Domácnosti s pracujícími členy Households with working persons				Domácnosti bez prac. členů Hh without working persons			
	Celkem Total	v tom s počtem dětí Number of children				Celkem Total	v tom s počtem pracujících Number of working persons						
		1	2	3+			1	2	3+				
Počet domácností	absol.	1 430 628	692 007	625 489	113 132	2 651 224	2 750 311	1 225 597	1 212 124	312 590	1 331 541	Number of households	abs.
Problémy s bydlením:												Problems with dwelling:	
vlhkost v bytě		14,0	13,8	13,7	16,3	13,5	12,8	14,7	11,2	11,1	15,4	dampness	
tmavý byt		4,5	5,0	4,0	4,1	4,0	3,8	4,7	3,0	3,4	4,9	too dark, not enough light	
malý byt		16,2	14,0	17,4	23,6	4,7	10,5	10,0	11,4	9,1	5,1	too small	
hluk z domu, resp. ulice		18,0	20,2	16,3	13,5	17,8	17,6	18,7	17,1	15,2	18,4	noise from neighbours, from the street	
znečištěné okolní prostředí		17,9	18,8	17,5	14,9	16,6	17,0	17,6	17,0	14,5	17,1	pollution, grime	
vandalství, kriminalita v okolí		14,0	13,9	13,8	15,5	14,9	13,8	14,3	14,3	9,6	16,2	vandalism, criminality in the area	
Náklady na bydlení jsou:												Housing costs:	
velkou zátěží		23,5	22,4	22,2	37,0	21,8	18,7	23,2	14,8	16,4	29,9	a heavy burden	
určitou zátěží		68,4	68,2	70,3	58,7	67,2	70,0	64,7	74,1	74,8	62,6	somewhat a burden	
vůbec nejsou zátěží		8,2	9,4	7,5	4,3	11,0	11,3	12,1	11,1	8,8	7,4	not burden at all	
Splácení půjček (kromě bytových) je:												Repayment of loans, hire purchases:	
velkou zátěží		6,8	6,3	7,4	6,4	3,4	5,7	6,6	5,0	4,7	2,5	a heavy burden	
určitou zátěží		16,3	15,5	16,4	20,5	6,2	13,3	11,4	15,0	14,0	2,4	somewhat a burden	
vůbec není zátěží		1,8	1,9	1,9	1,1	1,0	1,8	1,1	2,5	1,8	0,3	not burden at all	
netýká se (domácnost půjčky nemá)		75,1	76,3	74,3	72,0	89,3	79,3	80,9	77,5	79,5	94,8	not applicable	
Domácnost vycházela s příjmem:												Household made both ends meet:	
s velkými obtížemi		9,1	8,6	9,2	11,4	7,4	6,1	9,2	3,4	4,0	12,1	with great difficulty	
s obtížemi		21,7	21,5	20,4	30,2	20,5	17,7	20,5	15,5	15,4	27,4	with difficulty	
s menšími obtížemi		37,8	36,9	38,9	37,0	38,4	38,4	38,0	38,0	41,1	37,7	with some difficulty	
docela snadno		23,9	24,8	24,2	16,6	24,1	27,4	22,5	31,6	30,7	17,0	fairly easily	
snadno		6,3	7,4	5,6	3,8	8,7	9,0	8,0	10,3	8,0	5,5	easily	
velmi snadno		1,1	0,7	1,7	1,0	1,0	1,4	1,7	1,2	0,8	0,3	very easily	
Domácnost si nemohla dovolit:												Household could not afford:	
ročně týdenní dovolenou												annual one-week holiday	
mimo domov		37,7	37,3	35,5	52,5	41,5	31,4	37,9	24,6	32,4	58,3	away from home	
jíst obden maso		11,8	12,3	10,2	17,6	14,3	9,6	13,0	6,7	7,4	21,3	a meal with meat every other day	
dostatečně vytápět byt		5,5	6,0	4,8	5,9	7,8	5,0	6,8	3,5	3,7	11,1	keep home adequately warm	
zaplatit neočekávaný výdaj 7500 Kč		39,8	40,7	36,8	51,0	39,8	33,6	41,9	26,9	26,9	52,6	unexpected outlay of CZK 7500	
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:												12-month history of problems with:	
nájemného												paying rent	
ano		2,6	2,5	2,0	7,0	1,4	1,5	2,2	0,8	1,3	2,5	yes	
ne		52,6	55,3	51,3	43,8	55,3	54,0	59,1	52,9	38,0	55,1	no	
netýká se		44,7	42,2	46,7	49,2	43,3	44,5	38,7	46,3	60,7	42,4	not applicable	
plátek za teplo, elektřinu, plyn, vodu												paying heating, electricity, gas, water	
ano		3,3	3,4	3,1	4,3	1,8	2,4	3,4	1,8	0,4	2,3	yes	
ne		96,1	96,3	96,2	94,1	97,5	97,0	95,7	97,7	99,2	97,0	no	
netýká se		0,6	0,4	0,7	1,7	0,7	0,6	0,9	0,5	0,3	0,7	not applicable	
splátek hypotéky a jiných půjček												repaying mortgages and other dwelling-related loans	
na byt													
ano		0,4	0,6	0,1	0,8	0,2	0,4	0,6	0,3	0,0	0,1	yes	
ne		21,1	19,3	22,8	22,8	7,5	17,0	14,8	20,3	12,7	2,7	no	
netýká se		78,4	80,1	77,0	76,4	92,2	82,7	84,6	79,4	87,3	97,2	not applicable	
splátek ostatních půjček a úvěrů												repaying other loans	
ano		1,8	2,1	1,5	1,4	0,8	1,3	1,8	1,0	0,7	0,8	yes	
ne		29,0	27,9	29,8	31,0	13,3	24,8	22,2	27,3	25,8	6,3	no	
netýká se		69,2	70,0	68,7	67,6	85,9	73,8	76,0	71,6	73,6	92,9	not applicable	